

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)[R](#)[View this email in your browser](#)

ESPECIAL
FESTIVALES DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL 1980-2021
MEMORIAS DE APLIJ

HAZ CLIC AQUÍ PARA VER LA REVISTA



Boletín Trimestral
Enero-Febrero-Marzo 2022

Academia Panameña de Literatura Infantil y Juvenil

Lema:

***Creatividad, Responsabilidad,
Solidaridad y Patriotismo***

UN PUEBLO LIBRE DE ELEGIR, SIEMPRE OPTARÁ POR LA PAZ



EL PODER MÁGICO DE LAS PALABRAS

Irene de Delgado

Cuando Shakespeare se preguntó en uno de sus versos de ROMEO Y JULIETA, sobre el misterio de la palabra “rosa”, él se planteaba el enigma del peso de las palabras. Una rosa si la llamáramos de otra forma tendría el mismo aroma...claro que sí, pero esas cuatro letras evocan la esencia de la flor. Es difícil imaginarla con otro nombre. "La rosa no dejaría de ser rosa, y de esparcir su aroma, aunque se llamase de otro modo."

Casi cuatro siglos después Gertrude Stein, retomando la palabra simbólica de Shakespeare para reinterpretarla en el contexto del movimiento modernista, expresó un verso que se convirtió en aforismo universal: Una Rosa es una rosa, es una rosa es una rosa.....

Algunos encontraron el verso pueril, otros incomprensible pero para algunos se convirtió en enigma y motivo de reflexión sobre la lengua.

El poder de las palabras es innegable y determina muchas veces el curso de nuestras vidas pues nos vincula a todo lo que nos rodea: a la gente, a la naturaleza, al conocimiento, a los sentimientos, a lo bueno y lo malo de la vida.

Las palabras dentro de cada idioma no son sólo su representación simbólica, sus letras aisladas; las palabras son la evocación de formas, colores, olores, recuerdos, lugares y todo lo que somos.

Las palabras están siempre presente porque las pronunciamos, las pensamos, las escribimos, sino cómo podríamos representar y compartir nuestros pensamientos y conocimientos.

Cuando le preguntaron a la escritora Gertrude Stein, qué quiso decir con su verso “a rose is a rose is a rose,” ella explicó que en los tiempos de Homero y Chaucer cuando el lenguaje era nuevo, el objeto y la palabra que lo nombraba era lo mismo, estaba allí, pero luego el objeto fue perdiendo su esencia y es lo que ella trataba de devolver a la palabra, la identidad del objeto. Según Stein, en su verso la rosa vuelve a ser roja como la primera vez.

Stein reflexionó mucho sobre el lenguaje y convirtió al poeta en profeta de la palabra nuevamente, inspirada quizás en Aristóteles. Así, la función del poeta es descubrir y transmitir al lector todo lo que una palabra pudiera significar. El poeta es un movilizador de palabras en busca siempre de llegar a nuevas profundidades y dimensiones.

¿A qué nos lleva esta reflexión sobre (valga la redundancia) la reflexión de Shakespeare y Gertrude Stein, tan distantes en sus generaciones?

Esta es la tarea fundamental que nos imponemos los poetas y los escritores en general. La literatura es una máquina de palabras, pero hace falta dotarla de corazón, estructura y pensamiento para ponerla a andar.

Entrando en la materia que ha motivado mis reflexiones en torno a la palabra, veamos cómo

la palabra que habitaba el canto, los juegos y las narraciones. Pero era eso, la palabra desnuda y cargada de significado y evocaciones. Esa palabra sugestiva y potente, a veces sonora y rítmica es la que los escritores para niños debemos rescatar. Por encima de todo adorno está la palabra. Claro que la palabra puede presentarse en forma atractiva pues competimos como muchas distracciones, pero ante todo está la palabra, el lenguaje que expresa uno o muchos mundos que seguirán vivos en el imaginario infantil y que madurarán con él, construyendo un puente hacia la vida adulta. EL PODER MAGICO DE LAS PALABRAS.

Cuando hablamos de literatura infantil y juvenil debemos estar conscientes de que ésta involucra géneros, al igual que la literatura para adultos, lo que le otorga el derecho de ser un género en sí, a pesar de la opinión de algunos que pretenden clasificarla como subgénero. Así, es importante, al igual que en la literatura en general, hacer la diferencia entre literatura como simple escritura y literatura como arte. Nos interesa concentrarnos en esta última.

Sabemos que en los inicios de la literatura infantil, predominó la intención didáctica y utilitaria pues padres, maestros y autores vieron la necesidad de instruir a los pequeños. De allí la confusión en torno a la definición de la literatura infantil. En estos primeros tiempos de la literatura infantil, abundaron las fábulas, biografías ejemplares, recetas moralizantes aplicadas a la poesía. Sin menospreciar esta producción literaria, es importante aclarar la diferencia con una literatura que utiliza un lenguaje literario de mayor profundidad y sugestión como lo definió Roman Jakobson.

La función poética del lenguaje es la que interesa al escritor y los distingue del mensaje ordinario. En este caso lo poético o estético se centra en la forma para producir una reacción emotiva en el lector. Esto se logra a través de la selección de palabras y recursos literarios.

Concluimos entonces que la palabra literaria tiene una profundidad connotativa superior a la ordinaria. Es el escritor quien contextualiza tal dimensión de la palabra y el lector quien la descubre e interpreta. Esta palabra al ser interpretada por el niño le abre un mundo de interpretaciones haciéndolo parte del proceso lector y desarrollando así su imaginación.

¿Quién selecciona la lectura para los niños? En la escuela, los maestros, las editoriales con sus ofertas comerciales. En la casa son pocos los padres informados sobre la calidad de la literatura infantil para sus hijos y se rinden a la vistosidad de la oferta editorial o a los requerimientos de sus hijos que desde tablets o celulares caen víctima del marketing y la moda varios

Basta revisar la lista de lecturas recomendadas a nivel escolar desde el siglo pasado para darnos cuenta que prima lo didáctico, sin desestimar el valor literario de mucho de este material que las ha inmortalizado dentro del género. El mejor ejemplo de esto es el cubano José Martí, considerado pionero de la literatura infantil latinoamericana.

En Panamá, a raíz de la creación del Estado panameño, la urgencia por dotar a las escuelas de material didáctico de lectura, llevó a varios escritores e intelectuales a publicar antologías poéticas, tales como las antologías de Guillermo Méndez Pereira y José Daniel Crespo, Parnaso Infantil de Ernesto J Castillero entre otras.

No exentas de valor estético, tales obras centran su atención prioritaria en el mensaje didáctico.

Subscribe

Past Issues

Translate ▼

R

musicalidad que se experimenta a través de la repetición o combinación de sonidos y del ritmo.”
Mistral, Rubén Darío y José Martí fueron las voces visionarias de la poesía infantil en nuestro continente.

En Panamá, desde la segunda mitad del siglo 19, nuestra poesía llena de color y luces sus versos. Como ejemplo estas pocas líneas del poema de Tomás Martín Feuillet, Los Caracoles.

Arrullado por las olas

Y de la mar a la orilla

Resplandece, luce y brilla

El hermoso caracol.....

Más tarde, ya en el siglo 20 la palabra poética se hermana con la música. Destacan Gonzalo Brenes y Ofelia Hooper. Tonada del lorito Real

Alegre loro

Flor amarilla

Pico de loro

Ven a bailar.

La palabra imaginada y sugestiva de Carlos Francisco Changmarín describe la noche:

De la Noche

La pollera de la noche

Con sus tembleques de estrellas..

La luna cadena chata,

Bailaba el viento con ella.

La función poética de las palabras es también evidente en la buena prosa. Así Enrique Chuez en su cuento El Regreso:

“El abuelo dice que los compañeros loros cuentan a sus hermanos que el aire es enorme y abierto, que en las montañas aún quedan selvas palpitantes de frutos y cantos, que todavía corren ríos de agua que se llevan el cielo en el brillo fugaz de los peces, que las montañas van bajando hacia el mar y allá se hacen islas y pelícanos, que allá los días se lavan la luz con las lluvias y que el verano desembarca en las playas con su tripulación de vientos.”

Y la prosa humorística de Moisés Pascual en Historia de un Reloj Loco. Aquí el autor logra dotar a las palabras de su función lúdica:

Dicen que una vez un Reloj se volvió loco por lo que lo llevaron a un Manicomio de Relojes para repararle el coco.....El Reloj, que no decimos aquí la marca, para no ofender a sus fabricantes suizos, en vez de dar las doce daba las seis, y en vez de dar las tres, daba las nueve, y así, viceversa, y viceverso ¿inverso o reverso? ¿En verso?.....”

Ernesto Endara, en su novela juvenil Piti Mini describe así su aventura del primer amor mientras rondaba su barrio cercano al Instituto Nacional y soñaba con la segunda guerra mundial y jugaba con aviones de papel:

...Uno de los aviones necesitaba reparaciones. Lo colocó en el suelo y lo aplastó dos veces con el pie; después le afinó las puntas de proa y le dobló con cuidado las alas. Se dirigió a las esfinges

inmutable mujer con cuerpo de león y le susurró al oído:

-Te pareces a mi novia Alicia, eres muy linda.

Estos ejemplos que me vienen espontáneamente a la memoria demuestran que los escritores comprometidos con la palabra poética, en verso como en prosa, presentan nuevas formas de ver el mundo y lo cotidiano a través de la palabra. Es por eso que se quedan en la memoria del lector dando un nuevo significado a las cosas cotidianas.

La literatura en general y sobre todo la infantil y juvenil no puede perder de vista el poder de la palabra.

Shakespeare William, The Oxford Shakespeare: The Complete Works, 2nd Edition 2nd Edición

El mundo es redondo The World Is Round By Gertrude Stein 1939 Traducción de Maribel de Juan Ilustraciones de Clement Hurd (1966) Ediciones Alfaguara S.A. (1984)

Tomás Martín Feuillet, Panamá Poesía.com, Historia y literatura Panameña en Internet

Pascual Moisés, En el País de los Pájaros Aburridos, Editorial Mariano Arosemena, Panamá 2006

Endara Ernesto, Las Aventuras de Piti Mini, Editorial Mariano Arosemena 1983

Chuez Enrique, La Balada del Conejito Gris, Editorial Universitaria, 1997

Changmarín Carlos Francisco, Cuentos y Poemas para Niños de Panamá y el Mundo, 2020

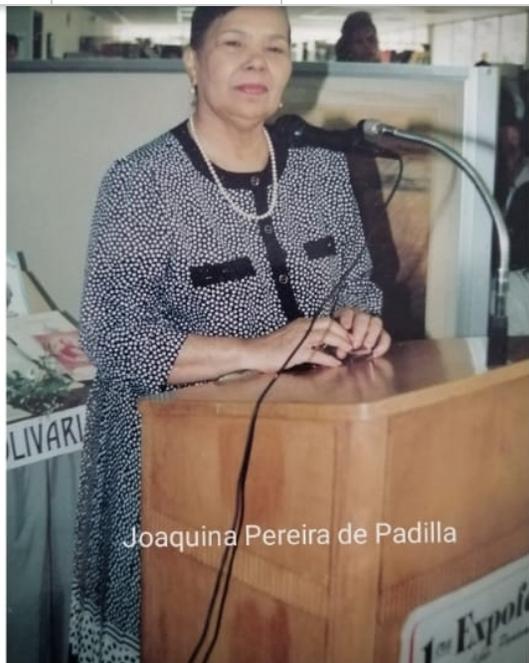
Brenes Gonzalo, Tonadas del Trópico Niño, Panamá, 1955.

Día de la mujer

8 de marzo

Recordando a las escritoras pioneras de la Academia Panameña de Literatura Infantil y Juvenil

Joaquina Pereira de Padilla, Hena González de Zachrisson, Tilsia Perigault Hayams y Estela Perigault



Joaquina Pereira de Padilla



Irma González de Zachrisson



Tilsia Perigault Hayama



Estela Perigault de Malgrat

Consulta sus biografías en la página de la Academia Panameña de LIJ, sección [Haz clic para acceder a la página de los Conoce a tu autor](#)

Noticias APLIJ

Entrevista a Irene de Delgado sobre la vida y obra del maestro Carlos Francisco Changmarín.



Mural de personajes de obras infantiles

Fuente: El Siglo



Personajes de la literatura infantil panameña cobraron vida en uno de los muros de la escuela Federico Escobar, ubicada en el sector de Las Acacias, en el corregimiento de Juan Díaz.

El proyecto fue posible al esfuerzo conjunto de la Academia Panameña de Literatura Infantil y Juvenil (Aplij), el Club Kiwanis Las Gardenias y la dirección del colegio.

Los personajes de los cuentos de autores que escriben para los más pequeños fueron plasmados por el artista de la plástica Aldo Galvéz.

Irene de Delgado, presidenta de la Aplij, dijo que la idea del proyecto nació porque hay una relación entre la lectura y la escritura y que el mundo tiende a ser más visual, pues los niños, en estos tiempos, requieren de color, de formas de ver sus personajes y motivarse.

'En Panamá tenemos obras muy valiosas que perfectamente pueden competir con obras internacionales y a través de este mural queremos motivar a los niños a que conozcan a los autores y esos personajes sean sus superhéroes', acotó de Delgado.

Añadió que otros colegios se sumarán a esta iniciativa.

Galvéz, quien tiene más de 10 años de trabajar con la Aplij ilustrando algunos libros, dijo que culminó el trabajo en una semana y media en un muro que tiene 2 metros de alto x 30 ancho.

La profesora Zobeida Montilla, directora del plantel, comentó que está convencida de que la lectura es una forma de lograr muchas cosas en la educación y uno de sus sueños era hacer ilustraciones en ese muro, pero no contaba con los recursos, por lo que dijo sentirse complacida.

Entre los personajes que quedaron plasmados en este hermoso mural destacan: El niño y la bomba de Raúl Leis; La india dormida; Pitti Mini de Ernesto Endara; Guacamayo de Hena González de Zachrisson; Kalúa, de Katia Malo de Pascual; Chachalaca de Tere Domínguez; Escarbadillo, Adriana Sautu; Tigre de Don Pedro y los sapos, Telsy Sánchez; Sinforsosa, Irené Delgado; El contador de estrellas, Leadimiro González; Dedito quemado y La vecina entrometida, Tilsia Perigault Hayams; Juanito y su mueble de caoba, Carmen Vanegas; El nido colgante, Mitzi Sandoval Osorio; El cholito que llegó a General, Carlos Francisco Changmarín; Había una vez un país llamado Panamá, Bolívar Perigault; Crónicas del árbol que quería bailar, Evelyn Lozano Pinzón; Caballo y cometa, Moisés Pascual; El verdadero superhéroe, Mari Gómez; El conejo Justino de Luna llena en la montaña, Jackeline Juárez; Agüita de elefante, Silvia Fernández Risco; Rescatando una estrella, Michelle Burillo y El gatito travieso, Gilma Romero.

La inauguración del mural se realizó la mañana del jueves 10 de febrero con la presencia de todos los involucrados en este maravilloso proyecto para incentivar la lectura entre los niños de la escuela Federico Escobar.

ACTIVIDADES APLIJ

Festival de la Primavera en el Parque V Centenario, como celebración del Año Nuevo Chino



son la tan gustada música panameña, los asistentes al Festival de la Primavera disfrutaron al máximo la celebración del Año del Tigre de Agua 2022.



'Fiesta Literaria Familiar' en el Parque Urracá

La Alcaldía de Panamá con frecuencia realiza actividades para acercarse a la comunidad literaria y 'Fiesta Literaria Familiar' es un evento diseñado para fomentar el hábito de la lectura en la familia.



Subscribe

Past Issues

Translate ▾

R



Academia Panameña de Literatura Infantil y Juvenil



APLIJ presente en Feria Literaria en Parque Urracá.

Changmarín transparente

como parte de las actividades en homenaje a su natalicio centenario

Lugar: Biblioteca Nacional



Changmarín transparente homenaje en su natalicio centenario



Una tarde para estudiar y comprender el legado de Carlos Francisco Changmarín.

- Análisis de obras, por el escritor Edilberto González Trejos
- Lecturas dramatizadas, por la actriz Natalia Beluche
- Changmarín en Casa de las Américas, por Jorge Fornet, director del Centro de Investigaciones Literarias de Casa de las Américas (La Habana, Cuba)

Jueves 17 de marzo
4:00 p.m.
Sala Panameña de la Biblioteca Nacional



Exposición Virtual Carlos Francisco Changmarín : en su Centenario

Listado de Obras Digitalizadas

Haz clic para acceder al link

Legado de Changmarín es recordado a 100 años de su natalicio

Haz clic aquí para leer noticia

Poemas de Carlos Changmarín

Haz clic para acceder a enlace

Rueda de prensa del Ministerio de Cultura de Panamá para anunciar próximos festivales



Miembros de APLIJ presentes en la conferencia

Foto: Tere Domínguez, Abril Changmarín, Irene de Delgado, Telsy Sánchez, Silvia Fernández Risco, Jackeline Juárez

[Haz clic para escuchar entrevista](#)

IV FESTIVAL DEL ESCRITOR PANAMEÑO Y LA POESÍA
Un arcoíris de letras e ideas

REPUBLICA DE PANAMÁ GOBIERNO NACIONAL MINISTERIO DE CULTURA
EINPA
PANAMÁ POÉTICO

Presenta tarjeta de vacunación código QR

Ventas de Libros Casco Antiguo, Arco Chato SÁBADO 26 DE MARZO

Festival de Literatura Infantil y Juvenil Panamá 2022

Dedicado a: **100** Carlos Francisco Changmarín

ALCALDÍA DE PANAMÁ

Plaza de Francia, Casco Antiguo #festilij2022

Domingo 3 Abril 2022
10:00 a.m. – 4:00 p.m.

La Sociedad Bolivariana de Panamá, La Academia Panameña de Literatura Infantil y Juvenil de Panamá, Fundación La Providencia Congos y Diablos de Chepo y la HDS. Ana Irene Delgado, Diputada Circuito 8-4, invitan:

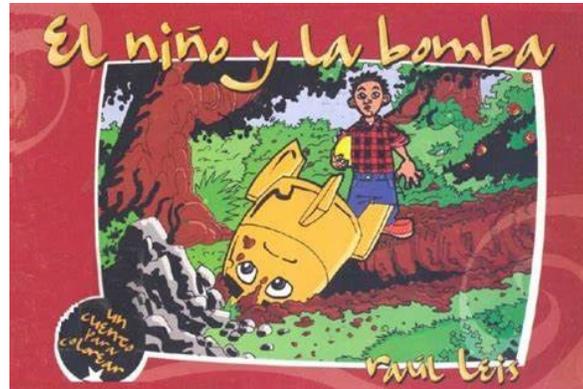
A la conmemoración del Día internacional de recuerdo de las víctimas de la esclavitud y la trata trasatlántica de esclavos, instituido en 2007 por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Se llevará a cabo una sesión cívica y cultural el 25 de marzo de 2022, a partir de las 9:00 A.M. (nueve de la mañana), en el Museo de la Libertad y los Derechos Humanos de Panamá.

LOGOS: SOCIEDAD BOLIVARIANA DE PANAMÁ, FUNDACIÓN LA PROVIDENCIA CONGOS Y DIABLOS DE CHEPO, LA PROVIDENCIA, CIRCUITO 8-4 HD HERNÁN Y ANA IRENE DELGADO

Raúl Leis, el Niño y la Bomba

Por: Irene de Delgado



[cuento en pdf](#)

En algunas ocasiones, el lector percibe la voz auténtica del escritor tras sus propios personajes. Este es el caso del escritor Raúl Leis, sociólogo, dramaturgo, ensayista y autor para niños.

Su prosa revela no sólo al dramaturgo y al artista de la palabra sino al muchacho que aprendió en las calles del Colón de su infancia la inocencia del juego, pero también observó las carencias de su querida ciudad colonense.

En su infancia, libre por las calles de Colón nace el sociólogo, el hombre de teatro y el escritor que recuerda su infancia y a través de la literatura se dirige a los niños.

EL NIÑO Y LA BOMBA es un cuento que hoy nos conmueve, aunque fue escrito en 1982 cuando ganó un concurso de Literatura Infantil auspiciado por la Caja de Ahorros.

En la década de los 80, Panamá vivía una época de disturbios callejeros por la situación política, donde las fuerzas armadas se enfrentaban con estudiantes y manifestantes.

La bomba del cuento de Leis es quizás una pequeña bomba de poco calibre, pero una bomba es una bomba y busca aniquilar, destruir.

Leis imaginó el encuentro casual de un niño y una bomba. Una bomba que por accidente cae de un avión que se dirigía a una guerra.

El diálogo entre el niño y la bomba es tierno y revelador de las preocupaciones de su autor.

-Soy una bomba. Tengo poder para destruir, ése es mi trabajo.

-¿Puedes destruir un edificio tan grande como la estación de bomberos?

-En un dos por tres. Puedo hacer volar no sólo a los bomberos, también a la escuela, el templo y todas las casas con la gente de este lugar, niño, dijo la bomba.

La buena literatura tiene la particularidad de ser universal y atravesar las fronteras del tiempo y de la moda. Así, al leer EL NIÑO Y LA BOMBA en estos últimos días, pensamos en el conflicto en

El niño del cuento pidió a la bomba tres deseos que ella accedió a conceder: “Primero que todas las familias tengan casas buenas, amplias y baratas. Segundo que la gente no se muera por enfermedades que se puedan curar, Tercero que todos aprendan a leer y escribir.”

La bomba lloró porque le era imposible cumplir esos deseos. Entonces le permitió al niño desarmarla eliminando de su interior todo explosivo.

Hoy los medios de comunicación hablan y describen una guerra fratricida en Ucrania.

La lectura de este cuento de Leis abrirá al niño lector que ve en los medios las aterradoras imágenes de la guerra, la posibilidad de escuchar canciones de paz dentro del frío caparazón de la bomba y verla sonreír los sábados en la mañana, porque la buena literatura infantil abre mundos imaginarios que construyen nuevas esperanzas.

Un cuento de migración y conciencia ambiental Mariana y ballena



Mariana y la ballena, un cuento de migración y conciencia ambiental, es la nueva obra de la escritora panameña Tere Domínguez O., la cual presentó en el marco del inicio de la temporada de avistamiento de ballenas jorobadas en Panamá del año pasado.

Como referencia, el 5 de mayo de 2005 se instauró un hito importante en Panamá al promulgarse la Ley No. 13, donde Panamá se compromete a darle protección integral a los mamíferos marinos en todas sus aguas jurisdiccionales, que comprenden alrededor de 326,871 kilómetros cuadrados, es decir, más del 80% del territorio nacional. Esta ley está en espera de ser reglamentada con respecto al varamientos de cetáceos.

conversatorio con Héctor M. Guzmán Ph.D, Ecólogo Marino y Científico Senior del Instituto Smithsonian de Investigaciones Tropicales de Panamá, quien también fue colaborador científico del libro y autor del epílogo del mismo. El evento fue moderado por Julieta de Diego de Fábrega.

Además en el mes de agosto lo presentó en la Feria Internacional del libro de Panamá.

Mariana y la ballena es un relato que narra las ternuras de un amor adolescente en medio de una aventura con tintes de realismo mágico, al tiempo que promueve el trabajo en equipo reforzando nuestra empatía por la naturaleza para salvar a las ballenas jorobadas, una especie tan grande, pero a la vez tan vulnerable.

En el epílogo Héctor M. Guzmán señala que “Este libro de ficción-realidad retoma el tema del varamiento de cetáceos en nuestras costas en un buen momento, dándoles un espacio a los jóvenes que desean aportar al medioambiente, y replanteando ante las autoridades los beneficios de continuar implementando y ejerciendo medidas de conservación para la protección de estos animales. No hay duda de que Mariana y su afortunado amigo Andrés aprendieron mucho apoyando en las labores de rescate bajo la vigente y operativa Red Nacional de Varamiento de Mamíferos Marinos de Panamá, ¿o quizás fue una ilusión mía que está por ocurrir”.

Sobre su más reciente publicación Tere Domínguez O. expresó que “siempre me ha impactado la terrible muerte que sufren las ballenas cuando quedan varadas en la orilla; algo que ocurre en diversos países del mundo. Por eso quise dedicarles un cuento a las ballenas jorobadas que cotidianamente se juegan la vida en las aguas costeras y crear conciencia sobre cómo podemos ayudarlas”.

La nueva obra que estimula la conversación sobre la importancia de la protección de los mamíferos marinos se encuentra disponible en librerías, supermercados Riba Smith y también en Amazon. Puede también adquirirse para entregas en Panamá en la cuenta de instagram de la autora @teredominguezo o en su página web teredominguez.com

Concursos

Subscribe

Past Issues

Translate ▾

R

Premio Nacional
de Literatura Infantil y Juvenil
Esther María Osses
2022/CUENTOS

Recepción de Obras
Hasta el 1 de abril

Fallo del Jurado
3 de Mayo del 2022

CULTURA

CDNE y EP
Consejo Nacional de Escritoras
y Escritores de Panamá

UDELAS
Universidad Especializada
de las Américas
Panamá 1987

REPÚBLICA DE PANAMÁ
GOBIERNO NACIONAL

MINISTERIO
DE CULTURA

CONVOCATORIA

CONCURSO NACIONAL
DE LITERATURA
Ricardo Miró

Podrán participar en el certamen los panameños por nacimiento,
residentes o no en el territorio nacional y los panameños por
naturalización con más de cinco (5) años de residencia
comprobada en el país.

Las obras participantes deben ser enviadas a:
letras@micultura.gob.pa

La fecha de cierre será el 30 de junio hasta las 4:00 p.m.
📞 524 2977

Bases de este concurso en:
www.micultura.gob.pa

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)[R](#)

CONVOCATORIA



CONCURSO NACIONAL DE POESÍA
**GUSTAVO BATISTA
CEDENO**

Podrán participar en el Concurso los panameños por nacimiento o por naturalización, residentes en el país o fuera de él, que a la fecha de cierre del certamen no hayan cumplido los 35 años de edad.

Las obras participantes deben ser enviadas a:
letras@micultura.gob.pa

La fecha de cierre será el 31 de Mayo hasta las 4:00 p.m.

☎ 524 2977

Bases de este concurso en:
www.micultura.gob.pa

Copyright © *Academia Panameña de Literatura Infantil y Juvenil*, All rights reserved.

Dirección: Irene de Delgado

Edición: Telsy Sánchez

Our mailing address is:

academiapanamenadelij@gmail.com

Want to change how you receive these emails?

You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#).

This email was sent to info@edesign.com.pa

[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

Academia Panameña de Literatura Infantil y Juvenil · Ciudad de Panamá, Panamá · Urb El Carmen · Panamá · Panama



